

Küschall® Compact Attract

ro Scaun rulant manual

Manual de utilizare

Acest manual TREBUIE predat utilizatorului produsului.

ÎNAINTE de utilizarea produsului, acest manual TREBUIE citit și păstrat pentru consultare ulterioară.

Küschall® Compact Attract

Scaun rulant manual - Manual de utilizare

NOTĂ!

Această versiune este o traducere în limba română a secțiunii de manual în limba engleză. Păstrați manualul împreună cu produsul. Reglajele, verificările tehnice și înlocuirile trebuie efectuate de un furnizor autorizat sau de un tehnician calificat, conform manualului original.

Cuprins

Nr.	Secțiune	Pagina originală
1	Generalități	3
2	Siguranță	4
3	Prezentare generală a produsului	6
4	Opțiuni	11
5	Configurare	13
6	Utilizarea scaunului rulant	13
7	Transport	19
8	Întreținere	20
9	Depanare	22
10	După utilizare	23
11	Date tehnice	24

Denumirile de produs, marcajele CE/UKCA, simbolurile de conformitate și adresele producătorului sunt păstrate conform documentului original.

1 Generalități

1.1 Introducere

Acest manual de utilizare conține informații importante despre manevrarea produsului. Pentru siguranță, citiți manualul cu atenție și urmați instrucțiunile de siguranță.

Utilizați produsul numai dacă ați citit și ați înțeles acest manual. Solicitați sfatul unui profesionist din domeniul sănătății care cunoaște starea dumneavoastră medicală și clarificați orice întrebări privind utilizarea corectă și reglajele necesare.

Unele secțiuni pot să nu fie relevante pentru produsul dumneavoastră, deoarece documentul se aplică tuturor modelelor disponibile la data tipăririi. Modelele și configurațiile disponibile în țara dumneavoastră sunt indicate în documentele comerciale specifice țării.

Invacare își rezervă dreptul de a modifica specificațiile produsului fără notificare prealabilă. Versiunile anterioare ale produsului pot să nu fie descrise în această revizie. Înainte de a citi documentul, asigurați-vă că aveți cea mai recentă versiune PDF de pe site-ul Invacare.

Dacă dimensiunea fontului din documentul tipărit este greu de citit, versiunea PDF poate fi mărită pe ecran. Pentru informații despre siguranță, notificări sau rechemări, contactați distribuitorul Invacare. În cazul unui incident grav, informați producătorul și autoritatea competentă din țara dumneavoastră.

1.2 Simboluri în acest document

Simbolurile și cuvintele de semnalizare sunt utilizate pentru pericole sau practici nesigure care pot duce la vătămări corporale sau daune materiale. Documentul original este tipărit în tonuri de gri; mesajele de siguranță corespund codificării ANSI Z535.6: Pericol, Avertisment, Atenție și Notă.

AVERTISMENT!

Indică o situație periculoasă care poate duce la vătămări grave sau deces dacă nu este evitată.

ATENȚIE!

Indică o situație periculoasă care poate duce la vătămări minore sau ușoare dacă nu este evitată.

NOTĂ!

Indică o situație care poate duce la deteriorarea bunurilor dacă nu este evitată. Sfaturile și recomandările oferă informații utile pentru utilizare eficientă și fără probleme.

1.2.1 Alte simboluri

Persoana responsabilă din UK indică faptul că produsul nu este fabricat în Regatul Unit. Simbolul Triman indică reguli de reciclare și sortare, relevante pentru Franța.

1.3 Informații privind garanția

Produsul beneficiază de garanția producătorului conform Termenilor și Condițiilor generale de afaceri din țările respective. Cererile de garanție pot fi făcute numai prin furnizorul de la care a fost obținut produsul.

1.4 Conformitate

Calitatea este fundamentală pentru activitatea companiei, conform ISO 13485. Produsul poartă marcajul CE în conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/745 privind dispozitivele medicale, clasa I, și marcajul UKCA conform UK MDR 2002, clasa I.

Compania urmărește permanent reducerea impactului asupra mediului. Sunt utilizate numai materiale și componente conforme REACH.

1.4.1 Standarde specifice produsului

Scaunul rulant a fost testat conform EN 12183, inclusiv pentru inflamabilitate. Pentru standarde și reglementări locale, contactați reprezentantul Invacare local.

1.5 Durata de viață

Durata de viață estimată este de cinci ani atunci când produsul este utilizat zilnic, conform instrucțiunilor de siguranță, intervalelor de întreținere și utilizării corecte. Durata efectivă poate varia în funcție de frecvența și intensitatea utilizării.

1.6 Limitarea răspunderii

Invacare nu acceptă răspunderea pentru daune rezultate din nerespectarea manualului, utilizare incorectă, uzură naturală, asamblare sau configurare incorectă de către cumpărător ori terți, modificări tehnice, modificări neautorizate și/sau utilizarea pieselor de schimb nepotrivite.

2 Siguranță

2.1 Informații de siguranță

Această secțiune conține informații importante pentru protecția ocupantului scaunului rulant și a asistentului, precum și pentru utilizarea sigură și fără probleme a scaunului.

AVERTISMENT!

Risc de vătămare gravă sau deteriorare. Utilizarea incorectă a produsului poate provoca vătămări sau daune. Dacă nu înțelegeți avertismentele, precauțiile sau instrucțiunile, contactați un profesionist din domeniul sănătății sau furnizorul înainte de utilizare.

AVERTISMENT!

Risc de deces sau vătămare gravă în caz de foc sau fum. Chibriturile aprinse, brichetele și țigările pot cauza flăcări deschise în apropierea scaunului sau pe haine. Evitați utilizarea/depozitarea lângă flăcări sau produse combustibile și nu fumați în timpul utilizării.

AVERTISMENT!

Risc de accidente și vătămări grave dacă scaunul este reglat necorespunzător. Contactați furnizorul pentru ca reglajele necesare să fie realizate de un tehnician calificat familiarizat cu produsul și echipat cu sculele corespunzătoare.

AVERTISMENT!

Poziția longitudinală a axei roților din spate față de spătar influențează stabilitatea. O poziție mai în față crește manevrabilitatea, dar reduce stabilitatea și crește riscul de răsturnare înapoi. O poziție mai în spate crește stabilitatea, dar reduce manevrabilitatea. În funcție de abilități, poate fi necesar un dispozitiv anti-răsturnare.

AVERTISMENT!

Poziția axei roții spate și unghiul spătarului sunt reglaje-cheie ale stabilității. Modificarea poziției roților față/spate sau a unghiului furcii trebuie făcută numai de un tehnician calificat, după evaluarea profesionistului din domeniul sănătății.

AVERTISMENT!

Există risc de derapaj pe teren umed, pietriș sau teren denivelat. Adaptați întotdeauna viteza și stilul de deplasare la vreme, suprafață și capacitățile individuale.

AVERTISMENT!

Într-o coliziune vă puteți răni părțile corpului care depășesc scaunul, cum ar fi picioarele sau mâinile. Evitați coliziunile nefrânate, nu loviți frontal obiecte și deplasați-vă atent prin pasaje înguste.

AVERTISMENT!

La viteză mare puteți pierde controlul și vă puteți răsturna. Conduceți cu atenție, adaptați viteza și evitați coliziunile.

ATENȚIE!

Utilizarea unui scaun rulant manual poate provoca dureri de umăr. Repoziționarea roților spate mai în față și o poziție ergonomică pe șezut pot reduce acest efect, în limitele permise de dizabilitate.

ATENȚIE!

În caz de escare sau piele rănită, protejați zona pentru a evita contactul direct cu materialele dispozitivului și consultați un profesionist din domeniul sănătății.

ATENȚIE!

Componentele se pot încălzi prin expunere la soare sau alte surse de căldură. Verificați temperatura componentelor care ating pielea înainte de utilizare.

ATENȚIE!

Există risc ca degetele sau brațele să fie prinse în piesele mobile, de exemplu axul demontabil al roții spate, spătarul pliabil sau dispozitivul anti-răsturnare. Acționați mecanismele cu atenție.

AVERTISMENT!

Sarcinile suplimentare agățate de tuburile spătarului, cum ar fi un rucsac, pot afecta stabilitatea spre spate și pot cauza răsturnarea. Evitați încărcarea spătarului și folosiți un dispozitiv anti-răsturnare când este necesar.

NOTĂ!

La combinarea cu alt produs, se aplică restricțiile ambelor produse. Folosiți numai combinații permise de Invacare și citiți manualele tuturor produselor implicate.

2.2 Dispozitive de siguranță

AVERTISMENT!

Dispozitivele de siguranță reglate incorect sau defecte, cum ar fi frânele și dispozitivul anti-răsturnare, pot provoca accidente. Verificați funcționarea înainte de utilizare și solicitați verificări regulate de către un tehnician calificat.

ATENȚIE!

Piesele neoriginale sau greșite pot afecta funcționarea și siguranța produsului. Utilizați numai piese originale pentru produsul în uz.

NOTĂ!

Un dispozitiv suplimentar pentru asistarea sau înlocuirea propulsiei trebuie utilizat numai de persoane capabile fizic și mental să opereze în siguranță scaunul. Acesta crește solicitarea structurii; după fiecare utilizare verificați cadrul pentru fisuri sau șuruburi slăbite.

2.3 Etichete și simboluri pe produs

Eticheta de identificare este fixată pe cadru și include: numele și adresa producătorului, sarcina maximă, marcajele CE și UKCA, simbolul de consultare a manualului, dispozitiv medical, codul UDI, identificatorul unic, numărul de serie, numărul de referință, lățimea șezutului, numele produsului și data fabricației.

Etichetele suplimentare avertizează să nu ridicați scaunul de piesele laterale neblocabile, indică informații despre centura posturală, spătarul rabatabil mecanic și pozițiile de ancorare pentru transport cu ocupant în autovehicul.

AVERTISMENT!

În funcție de configurație, unele scaune pot fi utilizate ca loc într-un autovehicul, iar altele nu. Nu utilizați scaunul ca loc într-un autovehicul dacă simbolul de pe cadru indică faptul că nu este configurat pentru acest scop.

3 Prezentare generală a produsului

3.1 Descrierea produsului

Küschall Compact Attract este un scaun rulant activ pliabil, cu tije încrucișate și suporturi pentru picioare pivotante.

Echiparea scaunului dumneavoastră poate diferi de diagramă, deoarece fiecare scaun este fabricat individual conform specificațiilor comenzii.

NOTĂ!

Scaunul este fabricat și configurat individual conform comenzii. Specificația trebuie realizată de un profesionist/clinician în funcție de cerințele și starea de sănătate a ocupantului. Consultați un profesionist înainte de adaptări; orice adaptare trebuie făcută de un tehnician calificat.

3.2 Utilizare prevăzută

Scaunul poate fi utilizat la interior și exterior, pe teren plan și accesibil. Este destinat să asigure mobilitatea persoanelor limitate la poziția șezând, care se propulsează singure în cea mai mare parte a timpului.

Scaunul nu este destinat activităților abuzive sau excesive, cum ar fi sporturile, care nu fac parte din utilizarea zilnică prevăzută.

Utilizatorii prevăzuți sunt persoane cu vârsta de 12 ani și peste, adolescenți și adulți. Greutatea ocupantului nu trebuie să depășească masa maximă indicată în datele tehnice și pe eticheta de identificare. Utilizatorul sau asistentul trebuie să poată propulsa, direcționa și frâna în siguranță.

Indicații

- Afectare considerabilă până la completă a mobilității din cauza leziunilor structurale și/sau funcționale ale membrelor inferioare.
- Forță și funcție de prindere suficiente ale brațelor și mâinilor pentru propulsarea scaunului.

Contraindicații

Nu sunt cunoscute contraindicații atunci când scaunul rulant este utilizat conform destinației.

3.3 Părțile principale ale scaunului rulant

Literă	Componentă
A	Mâner de împingere
B	Spătar
C	Roată spate cu cerc de antrenare
D	Frână de parcare
E	Furcă roată față cu roată față
F	Suporturi pentru picioare, pivotante
G	Reazem pentru picior
H	Cadru
I	Șezut
J	Apărătoare de haine

Echiparea scaunului poate diferi de diagramă, deoarece fiecare scaun este fabricat individual conform specificațiilor comenzii.

3.4 Frâne de parcare

Frânele de parcare imobilizează scaunul când acesta staționează, pentru a preveni deplasarea accidentală.

AVERTISMENT!

Nu acționați frânele de parcare în timpul deplasării. Direcția poate deveni necontrolabilă, scaunul se poate opri brusc și pot apărea coliziuni sau căderi.

AVERTISMENT!

Frânele de parcare trebuie acționate simultan. Nu le utilizați pentru încetinire și nu vă sprijiniți pe ele pentru transfer.

AVERTISMENT!

Frânele funcționează corect numai dacă pneurile au presiune suficientă. Respectați presiunea indicată în secțiunea 11.2 Pneuri.

ATENȚIE!

Există risc de prindere sau strivire a degetelor în spațiul dintre roată, suportul cotierei și frână. Țineți degetele departe de piesele mobile și mâna pe maneta frânei.

Distanța dintre sabotul frânei și pneu poate fi reglată de un tehnician calificat.

Frână standard

Pentru acționare, împingeți maneta frânei înainte cu palma cât mai mult posibil. Pentru eliberare, trageți maneta înapoi. Maneta poate fi rabatată înapoi pentru a facilita transferurile.

Frână de tragere

Pentru acționare, trageți maneta înapoi cât mai mult posibil. Pentru eliberare, împingeți maneta înainte.

Frână Attract de împingere

Pentru acționare, împingeți maneta înainte cât mai mult posibil. Pentru eliberare, trageți maneta înapoi.

Frână Attract de tragere

Pentru acționare, împingeți maneta înapoi cât mai mult posibil. Pentru eliberare, împingeți maneta înainte.

3.5 Spătar

AVERTISMENT!

Înclinarea scaunului cu un ocupant greu poate răni asistentul și poate deteriora scaunul. Asigurați-vă că puteți controla scaunul în siguranță înainte de orice manevră de înclinare.

3.5.1 Husă standard a spătarului

Husa standard a spătarului este disponibilă pentru toate tipurile de spătar și nu este reglabilă. Dacă devine lăsată, punctul de răsturnare se schimbă nefavorabil și husa trebuie înlocuită de un tehnician calificat.

3.5.2 Reglarea tensiunii husei spătarului

Scoateți perna spătarului, slăbiți benzile cu arici de pe partea din spate a husei, apoi strângeți sau slăbiți benzile după necesitate și fixați-le din nou.

AVERTISMENT!

Dacă benzile sunt setate prea lejer, punctul de răsturnare se modifică nefavorabil. Verificați împreună cu profesionistul din domeniul sănătății că benzile sunt setate corect.

NOTĂ!

Nu strângeți excesiv benzile, deoarece geometria scaunului poate fi modificată. Strângeți benzile numai când scaunul este desfăcut.

3.5.3 Înălțimea spătarului / unghiul spătarului

Înălțimea și unghiul spătarului pot fi reglate. Reglarea trebuie efectuată de un tehnician calificat.

AVERTISMENT!

Sarcinile suplimentare agățate pe tuburile spătarului pot afecta stabilitatea spre spate. Evitați încărcarea spătarului și utilizați anti-răsturnătoare când folosiți tuburile spătarului cu sarcină suplimentară.

3.6 Spătar pliabil (opțional)

Spătarul poate fi pliat în jos și ridicat atunci când scaunul este pliat sau desfăcut. Pentru pliere, prindeți chinga de pe spătar și trageți în sus, împingând în același timp marginea superioară înainte. Pentru ridicare, prindeți marginea superioară și ridicați spătarul.

NOTĂ!

Nu pliați și nu desfășurați scaunul atunci când spătarul este pliat în jos.

3.7 Bară stabilizatoare pentru spătar

O bară stabilizatoare opțională crește rigiditatea spătarului la scaune cu spătar înalt sau lat. Nu o folosiți pentru ridicarea sau împingerea scaunului; eliberați bara înainte de pliere. Pentru eliberare, apăsați știftul cu arc de pe partea stângă și rotiți bara în jos. Bara poate fi scoasă complet prin apăsarea știfturilor de pe ambele părți.

3.8 Mânere de împingere

NOTĂ!

Verificați întotdeauna înainte de utilizare că mânerele sunt fixe, nu se pot roti și nu se pot desprinde.

3.8.1 Mânere rabatabile

Apăsați complet butonul și rabatați mânerul în sus sau în jos până când se angajează audibil. Dacă nu este angajat corect, mânerul se poate rabata accidental în timpul împingerii.

3.8.2 Mânere reglabile pe înălțime

Mânerele reglabile continuu pe înălțime permit asistentului să le aducă la un nivel confortabil. Slăbiți șurubul, deplasați mânerul în poziția dorită și strângeți din nou. Nu folosiți mânerele reglabile pe înălțime pentru a trage scaunul.

3.9 Cotiere și piese laterale

AVERTISMENT!

Piesele laterale neblocabile pot fi trase ușor în sus. Nu ridicați și nu transferați scaunul folosind piesele laterale și nu le folosiți la transportul scaunului pe scări.

ATENȚIE!

Țineți degetele departe de piesele mobile când demontați, montați sau reglați cotierele.

3.9.1 Piesă laterală cu mecanism de blocare, reglabilă pe înălțime, rabatabilă

Pentru rabatare, apăsați mânerul gri și rabatați piesa laterală înapoi. Pentru demontare, rabatați-o înapoi și trageți-o în sus din suportul posterior. Pentru montare, introduceți-o de sus în suportul posterior și rabatați-o în jos. Pentru reglarea înălțimii, slăbiți șurubul din mijlocul spătarului, deplasați cotiera și strângeți din nou; reglați ambele părți.

3.9.2 Piesă laterală reglabilă continuu pe înălțime, neblocabilă

Trageți piesa laterală de perna cotierei din suport. Dificultatea de scoatere poate fi ajustată prin strângerea șuruburilor. Pentru montare, împingeți piesa în suport. Pentru înălțime, slăbiți șurubul plăcii de fixare, mutați cotiera și strângeți din nou pe ambele părți.

3.9.3 Cotieră Küschall

Această cotieră se blochează în poziție, poate fi rabatată înapoi, pivotată spre exterior și demontată. Perna tip T este reglabilă pe înălțime și se blochează. Pentru demontare, apăsați maneta de eliberare, rotiți ansamblul în sus din suport, trageți-l din articulație și pivotați-l 45° spre exterior. Pentru montare, inversați pașii.

Husa poate fi demontată și spălată la mașină la 30 °C. Pentru reglarea înălțimii, apăsați butonul, deplasați perna la înălțimea necesară și eliberați butonul până se aude un clic.

AVERTISMENT!

Chiar dacă se blochează, cotierele nu sunt proiectate să suporte greutatea scaunului ocupat. Nu ridicați scaunul de cotiere și nu le folosiți pentru transport pe scări.

3.9.4 Cotieră tubulară

Cotiera tubulară este neblocabilă, reglabilă pe înălțime, demontabilă, pivotantă și căptușită. Nu ridicați sau transferați scaunul folosind cotierele. Pentru demontare, trageți cotiera din suport; pentru montare, introduceți tubul în suport și verificați ca șurubul opritor să fie în locaș. Reglarea înălțimii trebuie efectuată de dealerul specialist, deoarece șurubul opritor necesită blocare de filet.

3.10 Dispozitiv anti-răsturnare

Dispozitivul anti-răsturnare previne răsturnarea scaunului înapoi.

AVERTISMENT!

Un anti-răsturnător reglat incorect sau defect poate duce la răsturnare. Verificați-l înainte de utilizare și solicitați reglarea de către dealerul specialist când este necesar.

AVERTISMENT!

Pe teren moale sau denivelat, anti-răsturnătorul se poate afunda și își poate pierde funcția de siguranță. Folosiți-l numai pe teren drept și ferm.

Pentru activare, împingeți complet anti-răsturnătorul în jos și rotiți-l înapoi până se angajează. Un anti-răsturnător activat se poate agăța de trepte sau borduri; dezactivați-l înainte de a trece peste trepte sau borduri. Pentru dezactivare, împingeți-l în jos și rotiți-l înainte până se angajează. Pentru reglarea înălțimii, apăsați știftul cu arc și deplasați secțiunea exterioară la poziția dorită.

3.11 Suporturi pentru picioare pivotante

Pentru pivotare, acționați maneta de eliberare și rotiți suportul pentru picior spre exterior. Pentru readucere, rotiți-l înainte până se angajează. Pentru demontare, acționați maneta și trageți suportul în sus. Pentru montare, agățați suportul pe partea frontală a cadrului și rotiți-l înainte până se angajează.

3.12 Pernă de șezut

Se recomandă o pernă adecvată pentru distribuirea uniformă a presiunii pe șezut.

ATENȚIE!

Adăugarea unei perne ridică poziția utilizatorului față de sol și poate afecta stabilitatea în toate direcțiile. Dacă grosimea pernei se schimbă, scaunul trebuie reconfigurat complet de un tehnician calificat. Se recomandă o pernă Invacare sau Matrx cu husă anti-alunecare.

Folosiți o pernă cu bază anti-alunecare sau benzi de fixare pentru a evita alunecarea pernei; o bandă de tip buclă este pre-montată pe husa șezutului.

3.13 Curea de gambă / buclă pentru călcâi

Cureaua de gambă și/sau buclele pentru călcâi se montează pe suporturile pentru picioare pentru o poziționare mai bună a picioarelor. Reglați buclele la adâncimea dorită cu sistemul cu arici. Pentru cureaua de gambă, desfășurați complet scaunul și închideți cureaua prin suprapunerea benzilor cu arici.

4 Opțiuni

4.1 Centură posturală

Scaunul poate fi echipat cu o centură posturală. Aceasta previne alunecarea utilizatorului în jos sau căderea din scaun. Centura posturală nu este un dispozitiv de poziționare.

AVERTISMENT!

O centură slăbită poate permite utilizatorului să alunece și poate crea risc de strangulare. Centura trebuie montată de un tehnician calificat și ajustată de un profesionist din domeniul sănătății. Verificați de fiecare dată potrivirea, deoarece unghiul șezutului/spătarului, perna și hainele influențează ajustarea.

Închiderea și deschiderea centurii

Stați complet în spate pe șezut, cu bazinul cât mai vertical și simetric. Pentru închidere, împingeți elementul de prindere în cataramă. Pentru deschidere, apăsați butonul PRESS și scoateți elementul de prindere.

Reglarea lungimii

Centura are lungimea corectă atunci când există doar spațiu suficient pentru o palmă întinsă între corp și centură. Scurtați sau prelungiți bucla după necesitate, treceți-o prin elementul de prindere și catarama de plastic până rămâne plată, apoi asigurați reglajul.

AVERTISMENT!

Reglați ambele părți egal pentru ca catarama să rămână centrală. Treceți capetele curelei de două ori prin cataramă pentru a evita slăbirea. Asigurați-vă că centurile nu se prind în spițele roții spate.

4.2 Fixare la utilizarea centurii de poziționare

ATENȚIE!

Centura trebuie să fie strânsă pe corp. Dacă lungimea a fost reglată pentru o anumită înălțime de pernă, acea pernă trebuie utilizată; la schimbarea pernei, lungimea centurii trebuie reglată din nou.

Centurile de poziționare marcate CE pentru utilizarea pe scaune rulante pot fi montate păstrând marcajul CE. Centura trebuie ajustată de un profesionist din domeniul sănătății și montată de un tehnician calificat. Scopul este poziționarea utilizatorului și îmbunătățirea posturii.

4.3 Ajutor de basculare

Cu ajutorul de basculare, un asistent poate înclina scaunul mai ușor pentru a trece peste obstacole, de exemplu trepte.

AVERTISMENT!

Verificați ca ajutorul de basculare să nu depășească diametrul exterior al roții spate.

Țineți scaunul de mânere, apăsați ajutorul de basculare cu piciorul și mențineți scaunul în poziție basculată până când obstacolul este depășit.

4.4 Pompă de aer

Pompa de aer are conexiune universală pentru valvă. Scoateți capacul de praf, împingeți conexiunea pe valva roții și umflați roata.

4.5 Suport pentru baston

AVERTISMENT!

Verificați ca suportul pentru baston să nu depășească diametrul exterior al roții spate.

NOTĂ!

Nu călcați pe suportul pentru baston și nu îl folosiți ca ajutor de basculare.

Așezați bastonul în suport și fixați partea superioară a bastonului de spătar.

4.6 Iluminare pasivă

Pe roțile din spate pot fi montate reflectoare.

4.7 Tapițerie de șezut reglabilă în tensiune

Tensiunea benzilor nu trebuie să împiedice funcționarea corectă a mecanismului de pliere, deoarece tensionarea excesivă poate împiedica blocarea mecanismului. Terapeutul trebuie să verifice reglajul.

5 Configurare

5.1 Informații de siguranță

ATENȚIE!

Înainte de utilizare, verificați starea generală a scaunului și funcțiile principale conform programului de întreținere.

Furnizorul livrează scaunul pregătit pentru utilizare, explică funcțiile principale și se asigură că acesta corespunde nevoilor dumneavoastră. Reglajele poziției axului și ale suporturilor roților pivotante trebuie realizate de un tehnician calificat. Dacă primiți scaunul pliat, citiți secțiunea de pliere și desfășurare.

5.2 Verificarea livrării

Orice deteriorare de transport trebuie raportată imediat companiei de transport. Păstrați ambalajul până când transportatorul a verificat bunurile și s-a ajuns la o soluționare.

6 Utilizarea scaunului rulant

6.1 Informații de siguranță

AVERTISMENT!

Presiunea neuniformă a pneurilor poate influența puternic manevrarea. Verificați presiunea înainte de fiecare deplasare.

AVERTISMENT!

Dacă roțile față sunt prea mici, scaunul se poate bloca la borduri sau în caneluri. Asigurați-vă că roțile față sunt potrivite pentru suprafața pe care vă deplasați.

ATENȚIE!

Între roata spate și apărătoarea de noroi sau suportul cotierei poate exista un spațiu îngust. Propulsați întotdeauna scaunul folosind numai cercurile de antrenare.

În cazuri rare, materialele utilizate în scaun pot activa sistemele antifurt sau detectoarele de metale.

6.2 Frânarea în timpul utilizării

În timpul deplasării, frânarea se face prin transferul forței la cercurile de antrenare cu mâinile.

AVERTISMENT!

Nu acționați frânele de parcare în timpul deplasării; direcția poate deveni necontrolabilă și scaunul se poate opri brusc.

AVERTISMENT!

Dacă scaunul este decelerat rapid de un asistent care trage de mânere, utilizatorul poate cădea. Folosiți centura posturală dacă există, asigurați-vă că asistentul este instruit, acționați frânele simultan și evitați pantele peste 7°.

ATENȚIE!

Frânarea îndelungată produce căldură prin frecare la cercurile de antrenare. Purtați mănuși potrivite.

Țineți cercurile de antrenare și apăsați uniform cu ambele mâini până când scaunul se oprește. Cu frână de însoțitor (frână cu tambur), asistentul poate frâna scaunul în mers și o poate folosi ca frână de parcare.

6.3 Urcarea și coborârea din scaun

AVERTISMENT!

Există risc ridicat de răsturnare la transfer. Transferați-vă fără ajutor numai dacă sunteți fizic capabil. Poziționați-vă cât mai în spate pe șezut și verificați ca roțile pivotante să fie orientate drept înainte.

AVERTISMENT!

Scaunul se poate răsturna înainte dacă stați pe suportul pentru picioare. Nu stați niciodată pe suportul pentru picioare la urcare sau coborâre.

ATENȚIE!

O sarcină grea agățată pe spătar poate modifica centrul de greutate. Adaptați stilul de deplasare.

ATENȚIE!

Nu vă sprijiniți pe frâne la transfer. Dacă frânele se decuplează sau se deteriorează, scaunul poate rula necontrolat.

NOTĂ!

Nu vă așezați pe apărătoarele de noroi sau cotiere la transfer, deoarece se pot deteriora.

Apropiați scaunul cât mai mult de locul către care vă transferați, acționați frânele, îndepărtați sau ridicați cotierele, detașați sau pivotați suporturile pentru picioare, puneți picioarele pe sol, țineți scaunul și un obiect fix dacă este necesar și transferați-vă încet.

6.4 Deplasarea și direcționarea

Scaunul este propulsat și direcționat cu cercurile de antrenare. Înainte de deplasarea fără asistent, identificați punctul de răsturnare.

AVERTISMENT!

Scaunul se poate răsturna înapoi. La identificarea punctului de răsturnare, un asistent trebuie să stea imediat în spatele scaunului. Pentru prevenire, instalați anti-răsturnătoare.

AVERTISMENT!

Scaunul se poate răsturna înainte. Testați comportamentul în configurația dumneavoastră și adaptați stilul de deplasare.

Pentru identificarea punctului de răsturnare, eliberați frâna, rulați puțin înapoi, prindeți ferm cercurile și împingeți înainte cu o mișcare ușoară. Schimbarea greutății și direcționarea opusă cu cercurile vă ajută să identificați punctul.

6.5 Trecerea peste trepte și borduri

AVERTISMENT!

La trepte puteți pierde echilibrul și vă puteți răsturna. Abordați treptele și bordurile încet și cu atenție. Nu urcați sau coborâți trepte mai mari de 25 cm.

ATENȚIE!

Un anti-răsturnător activ previne răsturnarea înapoi, dar trebuie dezactivat înainte de urcarea sau coborârea treptelor și bordurilor.

AVERTISMENT!

Înclinarea unui scaun cu utilizator greu poate răni asistentul și deteriora scaunul. Asigurați-vă că scaunul poate fi controlat în siguranță înainte de manevre de înclinare.

Coborârea unei trepte cu asistent

Apropiați scaunul de bordură și țineți cercurile. Asistentul ține ambele mânere, pune un picior pe ajutorul de basculare dacă există și înclină scaunul înapoi până când roțile față se ridică. Apoi împinge cu grijă scaunul în jos pe treaptă și îl aduce înainte până când roțile față ating solul.

Urcarea unei trepte cu asistent

AVERTISMENT!

Urcarea frecventă a treptelor și bordurilor peste utilizarea normală poate cauza oboseala spătarului și căderea utilizatorului. Verificați că scaunul poate fi controlat de utilizator sau asistent înainte de manevră.

Deplasați scaunul înapoi până când roțile spate ating bordura. Asistentul înclină scaunul cu mânerele, ridicând roțile față, apoi trage roțile spate peste bordură până când roțile față pot fi așezate pe sol.

Coborârea unei trepte fără asistent

AVERTISMENT!

Când coborâți fără asistent vă puteți răsturna dacă nu controlați scaunul. Învățați mai întâi cu asistent și învățați să echilibrați scaunul pe roțile spate.

Apropiați scaunul de bordură, ridicați roțile față și mențineți echilibrul. Rulați încet roțile spate peste bordură, ținând ferm cercurile cu ambele mâini până când roțile față revin pe sol.

6.6 Urcarea și coborârea scărilor

AVERTISMENT!

La scări vă puteți pierde echilibrul și răsturna. Folosiți întotdeauna doi asistenți pentru scări cu mai mult de o treaptă.

Urcați sau coborâți câte o treaptă pe rând. Primul asistent stă în spate și ține mânerele, iar al doilea ține o parte solidă a cadrului frontal pentru stabilizare.

6.7 Rampe și pante

AVERTISMENT!

Pe pante scaunul se poate răsturna înapoi, înainte sau lateral. Aveți un asistent în spate la pante lungi, evitați pantele laterale, evitați pantele de peste 7° și nu smuciți direcția.

ATENȚIE!

Scaunul poate rula chiar și pe pante mici dacă nu îl controlați cu cercurile. Folosiți frânele de parcare când staționați pe teren înclinat.

La urcare, aplecați trunchiul înainte și propulsați scaunul cu mișcări rapide și puternice pe ambele cercuri. La coborâre, lăsați-vă pe spate și permiteți cercurilor să alunece controlat prin mâini, astfel încât să puteți opri în orice moment.

ATENȚIE!

La frânare îndelungată se produce căldură la cercurile de antrenare. Purtați mănuși potrivite.

6.8 Stabilitate și echilibru în poziție șezând

Aplecarea înainte, lateral sau înapoi în activități zilnice afectează stabilitatea scaunului. Pentru echilibru, urmați instrucțiunile.

Aplecare înainte

AVERTISMENT!

Dacă vă aplecați prea mult înainte puteți cădea. Nu vă aplecați excesiv, nu vă deplasați înainte pe șezut pentru a ajunge la obiecte și nu vă aplecați între genunchi pentru a ridica obiecte de pe podea.

Orientați roțile față înainte, acționați ambele frâne de parcare și mențineți trunchiul deasupra roților față când vă aplecați.

Întindere înapoi

AVERTISMENT!

Dacă vă aplecați prea mult înapoi puteți răsturna scaunul. Nu vă întindeți peste spătar și folosiți un anti-răsturnător.

Orientați roțile față înainte, nu acționați frânele de parcare și nu vă întindeți atât de departe încât să vă schimbați poziția pe șezut.

6.9 Transportul scaunului manual fără ocupant

AVERTISMENT!

Dacă scaunul nu este fixat corect, componentele pot fi proiectate în caz de accident sau frânare. Fixați ferm toate componentele în mijlocul de transport.

NOTĂ!

Uzura și abraziunea excesivă pot afecta rezistența pieselor portante. Nu trageți scaunul pe suprafețe abrazive fără roți montate.

Dispozitivul de mobilitate poate fi transportat fără restricții pe șosea, cale ferată sau aerian, dar companiile de transport pot avea reguli proprii. Invacare recomandă fixarea scaunului de podeaua vehiculului de transport.

6.10 Transportul scaunului ocupat într-un vehicul

Chiar dacă scaunul este fixat corect și regulile sunt respectate, pot apărea vătămări la coliziune sau oprire bruscă. Invacare recomandă transferul utilizatorului pe scaunul vehiculului cu sistem de reținere în 3 puncte. Nu modificați punctele structurale ale scaunului fără consimțământul scris al Invacare.

Scaunul a fost testat cu succes conform ISO 7176-19 (impact frontal). Pentru a utiliza scaunul ca loc într-un vehicul, înălțimea minimă a spătarului trebuie să fie de cel puțin 400 mm.

Pentru transport cu utilizator în vehicul, vehiculul trebuie să aibă un sistem de reținere aprobat. Sistemele de ancorare ale scaunului și sistemele de reținere ale ocupantului trebuie aprobate conform ISO 10542-1.

AVERTISMENT!

Dacă transferul utilizatorului pe scaunul vehiculului este imposibil, scaunul poate fi folosit ca loc în vehicul numai cu kit de transport opțional, sistem de ancorare în 4 puncte și centură de siguranță pentru pasager în 3 puncte fixată de vehicul. Centura posturală poate fi utilizată suplimentar.

AVERTISMENT!

Dispozitivele de reținere trebuie utilizate numai când greutatea utilizatorului este de 22 kg sau mai mult. Nu utilizați scaunul ca loc într-un vehicul pentru utilizatori sub 22 kg.

AVERTISMENT!

Înainte de călătorie, contactați transportatorul și verificați disponibilitatea echipamentului necesar. Asigurați spațiu liber suficient în jurul scaunului și utilizatorului pentru a evita contactul cu pasageri, piese necapitonate, opțiuni ale scaunului sau puncte de ancorare.

AVERTISMENT!

Verificați ca punctele de ancorare ale scaunului să nu fie deteriorate și frânele de parcare să fie funcționale. Se recomandă pneuri rezistente la pană în timpul transportului.

AVERTISMENT!

Componentele sau opțiunile slăbite pot provoca vătămări sau daune la coliziune sau oprire bruscă. Îndepărtați și depozitați sigur componentele detașabile. După accident, coliziune sau impact, scaunul trebuie verificat de un tehnician calificat.

Invacare recomandă transferul utilizatorului în vehicul cu centura posturală aplicată. Consultați manualele sistemelor de reținere. Configurația scaunului, lățimea și adâncimea șezutului și ampatamentul influențează manevrabilitatea și accesul în vehicule.

Fixarea scaunului cu sistem de reținere în 4 puncte

AVERTISMENT!

Așezați scaunul cu utilizatorul orientat în direcția de mers, acționați frânele de parcare și activați anti-răsturnătorul dacă este montat.

Pozițiile de ancorare pentru chingile sistemului în 4 puncte sunt marcate cu simboluri de cârlig. Folosiți chingile față și spate pentru a fixa scaunul pe șinele vehiculului, conform manualului sistemului de reținere.

Pentru partea frontală, atașați chingile deasupra suporturilor roților pivotante, fixați-le la sistemul de șine, eliberați frânele, tensionați chingile trăgând scaunul înapoi și aplicați din nou frânele.

Pentru partea din spate, atașați chingile la cadrul posterior deasupra tubului superior spate, fixați-le la șine și strângeți chingile.

NOTĂ!

Cârligele trebuie acoperite cu material antiderapant pentru a evita alunecarea laterală pe ax. Verificați ca plunjerele să fie complet angajate și ca unghiul dintre șine și chingi să fie între 40° și 45°.

Centura posturală și sistemul în 3 puncte

AVERTISMENT!

Centura posturală poate fi utilizată suplimentar, dar niciodată ca înlocuitor al unui sistem aprobat de reținere pentru pasager în 3 puncte.

AVERTISMENT!

Sistemul în 3 puncte trebuie să stea cât mai strâns pe corp fără disconfort, să nu fie răsucit, să nu fie ținut departe de corp de cotiere sau roți și să aibă traseu liber către punctul de ancorare. Centura pelviană trebuie să stea jos pe bazin și să nu urce pe abdomen. Utilizatorul trebuie să poată ajunge la mecanismul de eliberare.

NOTĂ!

Centura pelviană a sistemului în 3 puncte trebuie aplicată jos peste bazin, cu unghi preferat între 30° și 75° față de orizontală; un unghi mai abrupt este preferat, dar nu peste 75°.

Dacă vehiculul are tetieră și scaunul are suport pentru cap/gât, un clinician trebuie să evalueze care trebuie folosit. Suporturile Invacare pentru cap și gât nu sunt dispozitive de reținere, dar au fost testate la impact pentru punctele lor de prindere.

7 Transport

7.1 Informații de siguranță

AVERTISMENT!

Dacă scaunul nu este fixat corect, componentele pot fi proiectate în caz de accident, frânare sau manevre. Îndepărtați întotdeauna roțile spate la transport, fixați ferm toate componentele și, la transportul neocupat în mașină sau avion, pliați și asigurați scaunul.

NOTĂ!

Nu trageți scaunul pe suprafețe abrazive fără roți montate, deoarece uzura poate afecta rezistența pieselor portante.

7.2 Plierea și desfășurarea scaunului

NOTĂ!

Nu pliați și nu desfășurați scaunul când spătarul este pliat în jos. Eliberați bara stabilizatoare, dacă este prezentă, înainte de pliere.

Plierea

Scoateți perna de șezut dacă există, ridicați suporturile pentru picioare, trageți husa șezutului în sus și apoi pliați spătarul în jos dacă scaunul are spătar pliabil.

Desfășurarea

ATENȚIE!

Există risc de prindere a degetelor între marginea șezutului și cadru. Nu prindeți niciodată marginea șezutului cu degetele.

Poziționați scaunul lângă dumneavoastră. Dacă spătarul este jos, ridicați-l. Înclinați scaunul ușor spre dumneavoastră, apăsați cu palma pe marginea apropiată a șezutului pentru a-l întinde, așezați scaunul pe sol și verificați ghidajele de pe ambele părți. Coborâți suporturile pentru picioare.

7.3 Demontarea și montarea roților spate

AVERTISMENT!

Dacă axul demontabil al unei roți spate nu este complet angajat, roata se poate desprinde în timpul utilizării și poate cauza răsturnarea. Verificați întotdeauna angajarea completă.

Demontarea

Eliberați blocajele roților. Țineți scaunul vertical cu o mână. Cu cealaltă mână, țineți roata de janta exterioară a spițelor, apăsați butonul axului demontabil și trageți roata din bucșa adaptorului.

Montarea

Eliberați blocajele roților, țineți scaunul vertical și apăsați butonul axului. Împingeți axul în bucșa adaptorului până la oprire, eliberați butonul și verificați că roata este sigură.

8 Întreținere

8.1 Informații de siguranță

AVERTISMENT!

Unele materiale se deteriorează natural în timp și pot deteriora componentele scaunului. Scaunul trebuie verificat de un tehnician calificat cel puțin o dată pe an sau dacă nu a fost utilizat o perioadă lungă.

Pentru returnare, scaunul trebuie trimis furnizorului autorizat într-un ambalaj corespunzător pentru a evita deteriorarea în timpul transportului. Dealerul specialist Küschall poate ajuta la întreținerea regulată.

8.2 Program de întreținere

Verificare	Săptămânal	Lunar	Anual
Presiunea pneurilor	x		
Roțile spate sunt așezate corect	x		
Reglajul articulației spătarului	x		
Centura posturală	x		
Verificare vizuală		x	
Mecanismul de pliere		x	
Rotițele pivotante și fixarea lor		x	
Șuruburi		x	
Spițe		x	
Frâne de parcare (mecanism și cablu)		x	
Verificare de către tehnician calificat			x

Verificări principale

Verificați presiunea pneurilor, umflați la presiunea necesară, verificați profilul și schimbați pneurile dacă este necesar. Trageți de roata spate pentru a verifica axul demontabil; roata nu trebuie să se desprindă. Dacă roțile nu sunt angajate corect, îndepărtați murdăria; dacă problema persistă, solicitați remontarea axelor de către un tehnician calificat.

Pentru articulația spătarului, așezați-vă în scaun și sprijiniți-vă de spătar; acesta trebuie să fie angajat corect. Trageți cablul de eliberare; știfturile trebuie să se miște liber pe ambele părți. În caz contrar, articulația trebuie reglată de furnizor.

NOTĂ!

Centurile posturale slăbite trebuie ajustate de un furnizor autorizat, iar centurile deteriorate trebuie înlocuite de un tehnician calificat.

Examinați scaunul pentru piese slăbite, fisuri sau alte defecte. Dacă observați ceva, opriți imediat utilizarea și contactați furnizorul autorizat.

Verificați rotițele pivotante: acestea trebuie să se rotească liber, fără joc în cele trei direcții și fără deteriorări vizibile. Îndepărtați murdăria sau părul din rulmenți. Rotițele sau fixările defecte/uzate trebuie înlocuite de un tehnician calificat.

Șuruburile se pot slăbi prin utilizare. Verificați strângerea la suporturile pentru picioare, husa șezutului, părțile laterale, spătar, cadru și modulul șezutului. Strângeți șuruburile la cuplul potrivit conform manualului de service.

NOTĂ!

Șuruburile/piulițele autoblocante sau adezivul de blocare a filetului se folosesc la mai multe conexiuni. Dacă sunt slăbite, trebuie înlocuite sau re-asigurate cu adeziv nou; operațiunea se face de tehnician calificat.

Spițele nu trebuie să fie slăbite sau deformate. Spițele rupte se înlocuiesc, iar cele slăbite se strâng de un tehnician calificat. Frânele sunt setate corect dacă sabotul presează pneul cu câțiva milimetri când frâna este acționată.

NOTĂ!

Frânele de parcare trebuie resetate după înlocuirea roților spate sau schimbarea poziției acestora. După coliziuni sau lovituri puternice, scaunul poate avea deteriorări invizibile și trebuie verificat de un tehnician calificat.

Repararea sau schimbarea camerei

Demontați roata spate, eliberați aerul, ridicați o margine a pneului cu o levieră de bicicletă și nu folosiți obiecte ascuțite. Scoateți camera, reparați sau înlocuiți, umflați ușor, introduceți valva în jantă, așezați camera fără cute, ridicați pneul înapoi pe jantă, verificați să nu prindeți camera și umflați la presiunea maximă de lucru.

8.3 Curățare și dezinfectare

8.3.1 Informații generale de siguranță

ATENȚIE!

Risc de contaminare. Luați măsuri de precauție și folosiți echipament de protecție adecvat.

NOTĂ!

Lichidele sau metodele greșite pot deteriora produsul. Agenții de curățare și dezinfectanții trebuie să fie eficienți, compatibili și adecvați materialelor. Nu folosiți lichide corozive, detergenți abrazivi sau solvenți. Asigurați uscarea completă înainte de reutilizare.

8.3.2 Intervalele de curățare

Curățați și dezinfectați produsul regulat în timpul utilizării, înainte și după service, când a intrat în contact cu fluide corporale și înainte de utilizarea de către un utilizator nou.

8.3.3 Curățare

NOTĂ!

Produsul nu tolerează curățarea în instalații automate, cu echipament de înaltă presiune sau cu abur.

Murdăria, nisipul și apa de mare pot deteriora rulmenții, iar piesele din oțel pot rugini dacă suprafața este afectată. Expuneți scaunul la nisip și apă de mare doar scurt și curățați-l după fiecare deplasare la plajă. Dacă este murdar, ștergeți cât mai repede cu o cârpă umedă și uscați cu atenție.

Îndepărtați opțiunile montate care nu necesită scule, ștergeți piesele cu o cârpă sau perie moale, detergent de uz casnic (pH 6-8) și apă caldă, clătiți cu apă caldă și uscați complet cu o cârpă uscată. Pentru suprafețe metalice vopsite se pot folosi polish auto și ceară moale.

Pentru tapițerie urmați etichetele de pe husa șezutului, pernă și spătar. La spălare, suprapuneți benzile cu arici pentru a reduce acumularea de scame și deteriorarea materialului.

8.3.4 Dezinfectare

Scaunul poate fi dezinfectat prin pulverizare sau ștergere cu dezinfectanți testați și aprobați. Folosiți un produs blând bactericid și fungicid conform EN1040, EN1276 și EN1650 și respectați instrucțiunile producătorului. Ștergeți suprafețele accesibile și lăsați produsul să se usuce la aer.

9 Depanare

Defecțiunile pot apărea din utilizarea zilnică, reglaje sau schimbarea cerințelor. Tabelul indică identificarea și remedierea defecțiunilor; unele acțiuni trebuie efectuate de un tehnician calificat.

ATENȚIE!

Dacă observați o defecțiune, de exemplu o schimbare semnificativă a manevrării, opriți imediat utilizarea scaunului și contactați furnizorul.

9.1 Identificarea și remedierea defecțiunilor

Defecțiune	Cauză posibilă	Acțiune
Scaunul nu merge în linie dreaptă	Presiune incorectă într-o roată spate; spițe rupte sau tensionate neuniform; suportul roții față nealiniat; rulmenți murdari/deteriorați; roți spate nealiniate; roțile față nu ating simultan solul	Corectați presiunea; înlocuiți sau tensionați spițele; corectați poziția și alinierea; curățați/înlocuiți rulmenți sau roți - tehnician calificat
Scaunul se răstoarnă prea ușor înapoi	Roțile spate montate prea în față; unghi spătar prea mare; unghi șezut prea mare	Montați roțile mai în spate, reduceți unghiul spătarului sau coborâți placa adaptorului - tehnician calificat
Axele demontabile nu pot fi introduse corect	Axe murdare sau nealiniate	Curățați axele demontabile; reglați axele - tehnician calificat
Frânele de parcare prind slab sau asimetric	Presiune incorectă în pneuri sau reglaj greșit	Corectați presiunea și reglajul frânei - tehnician calificat
Rezistență mare la rulare	Presiune prea mică, pană sau roți spate neparalele	Corectați presiunea, reparați pana sau reglați paralelismul - tehnician calificat
Roțile față vibrează la viteză	Tensiune prea mică în blocul de rulment sau roată față uzată	Strângeți ușor piulița axului sau schimbați roata față - tehnician calificat
Roata față este rigidă sau blocată	Rulmenți murdari sau defecți	Curățați sau înlocuiți rulmenții - tehnician calificat
Scaunul este foarte greu de desfășurat	Husa spătarului este prea strânsă	Slăbiți puțin benzile cu arici ale husei spătarului

10 După utilizare

10.1 Depozitare

NOTĂ!

Nu depozitați produsul lângă surse de căldură. Nu depozitați alte obiecte deasupra scaunului. Păstrați scaunul în interior, într-un mediu uscat, conform limitelor de temperatură din datele tehnice.

După depozitare pe termen lung, mai mult de patru luni, scaunul trebuie inspectat conform programului de întreținere.

10.2 Recondiționare

Produsul este adecvat pentru reutilizare. Pentru recondiționare pentru un nou utilizator, realizați inspecția, curățarea și dezinfectarea și adaptarea la noul utilizator. Consultați programul de întreținere și manualul de service. Manualul de utilizare trebuie predat împreună cu produsul. Dacă există deteriorări sau defecțiuni, produsul nu trebuie reutilizat.

10.3 Eliminare

Fiți responsabil față de mediu și reciclați produsul la sfârșitul duratei de viață. Demontați produsul și componentele pentru separarea materialelor. Eliminarea și reciclarea produselor și ambalajelor trebuie să respecte legislația locală; contactați compania locală de gestionare a deșeurilor pentru informații.

11 Date tehnice

11.1 Dimensiuni și greutate

Toate specificațiile de dimensiune și greutate se referă la o gamă largă de configurații standard. Valorile bazate pe ISO 7176-1/5/7 pot varia în funcție de configurație.

NOTĂ!

În unele configurații, dimensiunile totale ale scaunului pregătit pentru utilizare depășesc limitele autorizate, iar accesul pe rutele de evacuare de urgență nu este posibil. În unele configurații, scaunul depășește dimensiunea recomandată pentru călătoria cu trenul în UE.

Subiect	Valori
Sarcina maximă a scaunului (*)	130 kg
A Adâncime șezut	360-500 mm, în pași de 20 mm
B Unghi spătar reglabil / fix	82°-102°, în pași de 4° / 90°
Unghi plan șezut	0°-12°
C Distanță genunchi-călcâi	380-460 mm, în pași de 10 mm
Unghi gambă-față de șezut	95°-120°
D Înălțime șezut față	430-520 mm, în pași de 10 mm
E Înălțime șezut spate	400-490 mm, în pași de 10 mm
F Înălțime spătar	330-495 mm, în pași de 15 mm
G Lungime totală cu suport picioare	725-1155 mm
H Lățime efectivă șezut	360-500 mm, în pași de 20 mm
I Lățime totală	535-730 mm
J Înălțime totală	740-1070 mm
Lungime / lățime / înălțime pliată	280-370 mm / 280-370 mm / 740-1070 mm
Distanță cotieră-șezut	200-335 mm
Poziție frontală structură cotieră	170-360 mm
Diametru cerc de antrenare	520-540 mm
Poziție orizontală ax	35-103 mm
Greutate totală	aprox. 11,2-26,2 kg
Greutate de transport fără roți spate	aprox. 8,6-21,9 kg
Greutatea celei mai grele piese	7,2-12,8 kg
Greutate maximă utilizator	130 kg
Rază minimă de întoarcere	920-1255 mm
Pantă maximă a frânei	7°
Stabilitate statică coborâre / urcare / lateral	10° / 8° / 10°

(*) Sarcina maximă a scaunului este totalul dintre masa maximă a ocupantului și masa maximă a oricăror alte articole transportate. Masa maximă a ocupantului este sarcina maximă fără încărcătură suplimentară.

11.2 Pneuri

Presiunea ideală depinde de tipul pneului. Dacă pneul diferă de lista de mai jos, verificați presiunea maximă inscripționată pe lateralul pneului.

Pneu	Presiune maximă
Pneu profilat	7 bar / 700 kPa / 101 psi
Schwalbe® Marathon Plus	10 bar / 1000 kPa / 145 psi
Schwalbe® One	10 bar / 1000 kPa / 145 psi
Schwalbe® Rightrun	10 bar / 1000 kPa / 145 psi
Pneu plin profilat, gri	-
Pneu plin tip KIK, negru	-
Roată plină, ușoară	-

Compatibilitatea pneurilor depinde de configurația și/sau modelul scaunului. În caz de pană, consultați un atelier potrivit, de exemplu service de biciclete, pentru înlocuirea camerei de către o persoană calificată. Dimensiunea pneului este indicată pe flanc; schimbarea pneurilor potrivite trebuie efectuată de un tehnician calificat.

ATENȚIE!

Presiunea pneurilor trebuie să fie egală în ambele roți pentru confort, eficiența frânelor și propulsare ușoară.

11.3 Materiale

Componentă	Material
Tuburi cadru	Aluminiu
Tuburi spătar	Aluminiu
Tub ax	Aluminiu
Husă șezut / husă spătar	PA / PE / PVC
Mânere de împingere	Oțel / aluminiu / TPE

Componentă	Material
Apărătoare haine / apărătoare noroi	Fibră de carbon sau plastic
Furci roți față	Aluminiu
Reazeme pentru picioare	Plastic
Piese de susținere / prinderi	Oțel / aluminiu
Șuruburi, șaibe și piulițe	Oțel

Toate materialele utilizate sunt protejate împotriva coroziunii. Se folosesc numai materiale și componente conforme REACH. În cazuri rare, materialele pot activa sistemele antifurt sau detectoarele de metale.

11.4 Condiții de mediu

Condiție	Depozitare și transport / Utilizare
Temperatură	-20 °C până la 40 °C
Umiditate relativă	20 % până la 90 % la 30 °C, fără condens
Presiune atmosferică	800 hPa până la 1060 hPa

Dacă scaunul a fost depozitat la temperaturi scăzute, acesta trebuie reglat și verificat înainte de utilizare, conform secțiunii de întreținere.